

7 Materiale rotabile: dotazioni per le persone con mobilità ridotta.

7.1 Posti a sedere riservati alle persone con mobilità ridotta.

Nei treni FFS di 1^a e 2^a classe, il primo compartimento a destra con i sedili vis-à-vis è contrassegnato dall'indicazione «Vogliate p.f. lasciare questi posti liberi per le persone disabili». A seconda della dotazione, questo compartimento può essere utilizzato solo da viaggiatori non vedenti e con difficoltà deambulatorie, oppure da viaggiatori in sedia a rotelle.

7.2 Contrassegni delle carrozze viaggiatori.

Carrozze viaggiatori FFS.



Le carrozze viaggiatori con scompartimento integrato per sedie a rotelle e con sedili reclinabili sono contrassegnate all'interno e all'esterno dal pittogramma rappresentato qui accanto.

7.3 Flotta a pianale ribassato delle FFS e delle sue società affiliate nel traffico regionale.

In questa tabella sono elencate le attrezzature disponibili sui treni a pianale ribassato delle FFS e delle società affiliate. Ulteriori informazioni sulla dotazione del materiale rotabile nel traffico regionale sono disponibili su [ffs.ch/handicap](https://www.ffs.ch/handicap).

| Denominazione | Numero di posti per sedie a rotelle | Toilette accessibile in sedia a rotelle | Informazioni alla clientela | |
|---------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|---------|
| | | | acustiche | ottiche |
| Domino | >2 | sì | sì | sì |
| DTZ | >2 | sì | sì | sì |
| FLIRT | >2 | sì | sì | sì |
| Bipiano Regio | >2 | sì | sì | sì |
| GTW Seetal | >2 | no | sì | sì |
| GTW Jura | >2 | sì | sì | sì |
| GTW Turbo | >2 | no | sì | sì |
| SPATZ | >2 | sì | sì | sì |
| DPZ/NDW | >2 | sì | sì | sì |

Importante: tutti i treni a pianale ribassato a eccezione del GTW dispongono di una pedana automatica.

7.4 Accessibilità dei treni nel traffico a lunga percorrenza e nel traffico internazionale.

In questa tabella sono descritte le dotazioni per i viaggiatori disabili dei principali treni in circolazione nel traffico internazionale e nel traffico a lunga percorrenza.

| Società ferroviarie | Denominazione | Numero di posti per sedie a rotelle | Toilette accessibili in sedia a rotelle | | Carrozza ristorante |
|---------------------|----------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| | | | Presenti? | Dove? | |
| FFS | Bipiano TLP | 10 | sì | 1 ^a e 2 ^a classe | accessibile in sedia a rotelle |
| FFS | Giruno | 4 | sì | 1 ^a e 2 ^a classe | accessibile in sedia a rotelle |
| FFS | IC 2000 | 10 | sì | dietro loc 1 ^a classe | accesso alla carrozza bistrò inferiore in sedia a rotelle |
| FFS | ICN | 2 | sì | carrozza 4 1 ^a classe | accesso alla carrozza ristorante |
| Trenitalia | ETR 610 | 2 | sì | carrozza 3 | sì |
| DB | ICE | 2 | sì | carrozza 9 | sì |
| SNCF | TGV Lyria Euroduplex | 2 | sì | carrozza 1 o 11 Business 1 ^a classe | sì, ma non accessibile in sedia a rotelle |
| SNCF | TGV Lyria Duplex | 2 | sì | carrozza 1 o 11 Business 1 ^a classe | sì, ma non accessibile in sedia a rotelle |
| ÖBB | Railjet | 3 | sì | carrozze 25 e 35, 1 ^a classe | accesso alla carrozza ristorante |

Toilette accessibili in sedia a rotelle nelle carrozze ICN e a due piani (IC 2000).

I treni ICN e le carrozze a due piani (IC 2000) sono dotati di uno scompartimento per sedie a rotelle e di una toilette accessibile in sedia a rotelle nella 1ª classe. In questi scompartimenti un viaggiatore in sedia a rotelle e il suo accompagnatore sono autorizzati a viaggiare con un unico titolo di trasporto di 2ª classe se la persona disabile è in possesso della carta di legittimazione per viaggiatori disabili.

Ciò vale per i seguenti viaggiatori:

- per la persona in sedia a rotelle e l'accompagnatore, indipendentemente da chi dei due è in possesso di un titolo di trasporto valido;
- per la persona registrata sulla carta Junior purché la persona in sedia a rotelle o l'accompagnatore sia indicato sulla carta Junior quale genitore e si sia acquistato almeno un titolo di trasporto.

Tutte le carrozze di 2ª classe delle composizioni IC 2000 dispongono di uno scompartimento per sedie a rotelle con sedili reclinabili (osservare il pittogramma al momento della salita), ma sono prive di toilette accessibile alle sedie a rotelle.